

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2023

Hindi / Hindi / Hindi B

**Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

| Marks | Level descriptor |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 | The work does not reach a standard described by the descriptors below. |
| 1–3 | Command of the language is limited. Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Errors interfere with communication. |
| 4–6 | Command of the language is partially effective. Vocabulary is appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication. |
| 7–9 | Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication. |
| 10–12 | Command of the language is mostly accurate and very effective. Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication. |

भाषा

परीक्षकों को ध्यान में रखना चाहिए कि सभी गलतियों का महत्व एक समान नहीं है। कुछ गलतियाँ अर्थ ग्रहण को प्रभावित करती हैं और कुछ नहीं। कई गलतियाँ भाषा के मूल ज्ञान न होने का संकेत प्रदान करती हैं जबकि अन्य केवल असावधानी बरतने के कारण हो सकती हैं।

परीक्षार्थी द्वारा हुई चूक– कठिनाई के दृष्टिकोण से प्रत्येक स्तर पर होने वाली वर्तनी की अशुद्धता जो अनियमित व यदा-कदा हों।

त्रुटि– वह अशुद्धियाँ जो नियमित रूप से उभर कर आएँ विशेषकर वाक्य संरचना संबंधी गलतियाँ। उदाहरण- वाक्य रचना में पद-क्रम और पदों में पारस्परिक अन्वय (समन्वय) का ध्यान तो रखा जा रहा हो परन्तु वाक्य में लिंग, वचन, कारक, काल इत्यादि की शुद्धता में भ्रान्ति बनी रहे।

कमी– वाक्य संरचना कभी कभार ही शुद्ध है, अथवा पूर्णतः अनुपस्थित है। उदाहरण- काल, लिंग, वचन, कारक संबंधी भेद की अज्ञानता।

Criterion B: Message**To what extent does the candidate fulfil the task?**

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

| Marks | Level descriptor | Descriptor unpacked |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 | The work does not reach a standard described by the descriptors below. | |
| 1–3 | <p>The task is partially fulfilled.</p> <p>Few ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are stated, but with no development.</p> <p>Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.</p> | <p>The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.</p> <p>The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information.</p> <p>The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all.</p> <p>The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.</p> |
| 4–6 | <p>The task is generally fulfilled.</p> <p>Some ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are outlined, but are not fully developed.</p> <p>Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.</p> | <p>The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.</p> <p>The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially.</p> <p>The response includes some supporting details and examples.</p> <p>The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.</p> |
| 7–9 | <p>The task is fulfilled.</p> <p>Most ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are developed well, with some detail and examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.</p> | <p>The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times.</p> <p>The response uses supporting details and examples to clarify the message.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.</p> |
| 10–12 | <p>The task is fulfilled effectively.</p> <p>Ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.</p> | <p>The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.</p> |

| | | |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message. | The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease. |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

| Marks | Level descriptor |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 | The work does not reach a standard described by the descriptors below. |
| 1–2 | Conceptual understanding is limited. The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type. |
| 3–4 | Conceptual understanding is mostly demonstrated. The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type. |
| 5–6 | Conceptual understanding is fully demonstrated. The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type. |

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Task 1

आपके स्कूल के विद्यार्थी ने सामुद्रिक प्रदूषण को घटाने के लिए एक श्रेष्ठ योजना तैयार की है जिसके लिए उसे पुरस्कार से सम्मानित किया गया है। विजेता विद्यार्थी के साथ सामुद्रिक प्रदूषण की समस्या के कारण और इसे घटाने की प्रस्तावित योजना की चर्चा करते हुए, स्कूल के समुदाय के लिए, एक आलेख लिखिए।

Criterion B:

- प्रदूषण की व्यावहारिक चर्चा संदर्भ को स्थापित करने के लिए की जा सकती है परंतु मुख्य विचार सामुद्रिक प्रदूषण के कारणों पर ही केंद्रित होने चाहिए।
- प्रस्तावित योजना और समस्या में तालमेल होना चाहिए और इन्हें सम्मिलित रूप में भी प्रस्तुत किया जा सकता है।

Criterion C:

Choice of text type:

| | Text type | Rationale |
|-------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appropriate | साक्षात्कार | दो पक्षों के बीच चर्चा के माध्यम से विचारों को सार्वजनिक रूप में प्रस्तुत करने के लिए इस विधा का चुनाव उपयुक्त है। |
| Generally appropriate | प्रस्तुति | इस विधा में विचारों का संप्रेषण लक्षित वर्ग को संबोधित करने के लिए किया जाता है इसलिए इसे उपयुक्त माना जा सकता है। |
| Generally inappropriate | स्तंभ लेख | इस विधा में समस्या का विश्लेषण और निजी राय पर विचार केंद्रित रहते हैं इसलिए दिए गए संदर्भ के लिए अनुपयुक्त है। |

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- औपचारिक शैली
- गंभीर तथा शिष्ट स्वर

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Task 2

आप अपने सहकर्मी के साथ मिल कर एक वृत्तचित्र बनाना चाहते हैं जिसमें आप शहर की खास बातों को दिखाने के लिए ड्रोन का इस्तेमाल करेंगे। अपने इस लक्ष्य को विस्तार पूर्वक बताते हुए नगर निगम को लिखे कि ड्रोन का इस्तेमाल इस वृत्तचित्र को कैसे समृद्ध बनाने में लाभदायक सिद्ध होगा।

Criterion B:

- लक्ष्य का ब्यौरा देते हुए ड्रोन के प्रयोग पर चर्चा को केंद्रित रखना आवश्यक नहीं है।
- लक्ष्य और इसकी प्राप्ति में ड्रोन की भूमिका को सम्मिलित रूप में प्रस्तुत किया जा सकता है।
- केवल वृत्तचित्र के लाभ पर केंद्रित विचार अधिकतम सोपान में अंक प्राप्त करने के लिए पर्याप्त नहीं माने जाएँगे।

Criterion C:

Choice of text type:

| | Text type | Rationale |
|-------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appropriate | प्रस्ताव | व्यक्ति विशेष को लक्षित करते हुए विचारों को सूचीबद्ध रूप में और औपचारिक शैली में प्रस्तुत करने के लिए इस विधा को उपयुक्त माना जाएगा। |
| Generally appropriate | प्रस्तुति | लक्षित व्यक्ति विशेष या वर्ग तक विचारों को पहुँचाने के लिए इस विधा को उपयुक्त माना जा सकता है। |
| Generally inappropriate | ब्लॉग | इस विधा में व्यक्ति विशेष को संबोधित न करते हुए अपने विचारों का सार्वजनिक रूप से संप्रेषण किया जाता है इसलिए यह अनुपयुक्त है। |

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- औपचारिक शैली
- गंभीर तथा शिष्ट स्वर

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Task 3

आपके शहर के स्थानीय प्रशासन ने 'फ़ास्ट फ़ूड' भोजनालयों को बंद करने का निश्चय किया है क्योंकि यह सेहत के लिए हानिकारक हैं और ग्राहकों को पारंपरिक भोजनालयों से दूर रखते हैं। आपको लगता है यह सही नहीं है इसलिए आपने स्थानीय समाचार पत्र को लिखने का निश्चय किया है। आप अपनी राय बताइए और इस समस्या का अन्य समाधान प्रस्तुत कीजिए।

Criterion B:

- प्रतिक्रिया में फ़ास्ट फ़ूड का सेहत के लिए 'हानिकारक होना' और 'पारंपरिक भोजन से ग्राहकों को दूर रखना' शामिल करना आवश्यक है।
- स्पष्ट राय व्यक्त करना आवश्यक है।
- एक या एक से अधिक समाधान दिए जा सकते हैं।

Criterion C:

Choice of text type:

| | Text type | Rationale |
|-------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appropriate | स्तंभ लेख | निजी राय को व्यक्त करने के लिए इस विधा का चुनाव उपयुक्त है। |
| Generally appropriate | ब्लॉग | सार्वजनिक रूप में अपनी राय व्यक्त करने और किसी विशिष्ट विषय पर चर्चा के लिए इस विधा का चुनाव किया जा सकता है। |
| Generally inappropriate | साक्षात्कार | इस विधा में दो पक्षों के बीच चर्चा के माध्यम से विचारों को संप्रेषण होता है इसलिए इसका चुनाव अनुपयुक्त है। |

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- औपचारिक शैली
- गंभीर तथा शिष्ट स्वर

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

The most common and recognisable conventions of the text types are given below:

प्रस्ताव

- समग्र विषय का संक्षिप्तीकरण करता हुआ शीर्षक
- स्पष्ट प्रस्तावना तथा निष्कर्ष
- स्पष्ट प्रारूप (उदाहरण: शीर्षक, संक्षिप्त एवं स्पष्ट अनुच्छेद, सूचीबद्ध जानकारी)

प्रस्तुति

- आरम्भ में श्रोताओं का ध्यानाकर्षण तथा अंत में स्पष्ट प्रभाव
- श्रोताओं से निरंतर सम्बोधन शैली को बनाए रखें: ('हम' और 'आप' इत्यादि का प्रयोग)
- वाक्पटुता का समावेश -उदाहरण: आलंकारिक प्रश्न, शाब्दिक पुनरावृत्ति इत्यादि

ब्लॉग

- रोचक तथा आकर्षक शीर्षक
- आरम्भ में दिनांक, तथा लेखक का नाम देते हुए प्रथम पुरुष में लिखें
- संवादात्मकता का प्रयोग करते हुए पाठक वर्ग से सीधा सम्बोधन बनाए रखें
- स्पष्ट प्रस्तावना तथा निष्कर्ष- समापन उक्ति तथा टिप्पणी आदि के लिए आमंत्रण

साक्षात्कार

- समुचित शीर्षक/शीर्ष पंक्ति
- मौखिक वार्तालाप की वास्तविकता तथा सहजता को प्रतिबिम्बित करता हुआ कार्य – जैसे- प्रश्नोत्तर शैली, वार्तालाप का सहज अंदाज़, प्रतिलेख
- साक्षात्कारकर्ता द्वारा समुचित परिचय तथा निष्कर्ष

स्तंभ लेख

- समुचित शीर्षक
 - रोचक प्रस्तावना तथा निष्कर्ष
 - लेखक परिचय (उदाहरण: नाम, स्थान, पद)
-